

# СЕМАНТИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ ГЛАГОЛОВ ПАМЯТИ С УЧЁТОМ ПРИНЦИПА ПЕРСПЕКТИВИЗАЦИИ ОТДЕЛЬНЫХ УЧАСТКОВ ФРЕЙМА

Рогачёва Ю.Н.  
Белгород

В данной статье мы осуществляем попытку анализа семантики глаголов с системным значением памяти (*remember, recall, reminisce, bethink, mind, recollect, remind, forget, memorise*) с позиций когнитивного подхода. Как известно, описание семантики в рамках когнитивного направления в лингвистике осуществляется не исходя из заранее определённого, чётко заданного набора признаков обозначаемого словом объекта, а с точки зрения всей суммы знаний, полученных в ходе познавательной деятельности. Главной целью когнитивной семантики становится описание когнитивной структуры, связанной со значением слова, лежащей в основе номинации и объясняющей называние объектов закреплёнными за ними в лексической системе языка именами. Такие когнитивные структуры могут быть описаны на том или ином из специально разработанных языков представления знаний. Для нашего анализа важна идея возможности соотнесения слова с такой структурой представления знаний, как фрейм. Мы полагаем, что фрейм является универсальным инструментом описания результатов познания, поскольку он содержит типическую, основную и потенциально возможную информацию, связанную с концептом «память». Фрейм «память» является когнитивной моделью, обуславливающей семантическую общность и разнообразие глаголов памяти.

Одним из общих свойств фреймов, по мнению Е.Г. Беляевской, является возможность фокусировки внимания человека на любой части фрейма (Беляевская, 1992: 29). Семантическое описание группы глаголов с системным значением памяти (то есть глаголов, соотносимых с одним фреймом «память») предполагает анализ того, как реализуется принцип перспективизации (профилирования, фокусировки внимания, высвечивания), поскольку именно этот принцип позволяет установить семантическое сходство и различие между глаголами. Как известно, глагол является двуединой сущностью, репрезентирующей определённый набор концептуальных признаков (лексические значения) и валентные свойства. Следовательно, принцип фокусировки внимания при анализе глагольной лексики состоит в том, что более выделенными могут оказаться либо отдельные концептуальные признаки, либо участок мнемической ситуации взятой в аспекте внутренней логической структуры (компоненты, связанные отношением). Профилирование концептуальных признаков обуславливает выбор глагола, обладающего тем или иным лексическим значением. Профилирование участка мнемической ситуации обуславливает выбор синтаксической структуры и функцию глагола в ней.

Так, в результате нашего анализа было установлено, что глаголы с системным значением памяти могут быть помещены в центр предложений двух типов. Синтаксическая модель  $S + V + O$  профилирует субъектно-объектные

отношения, помещая в фокус внимания не то, как, а то, что человек помнит (в широком смысле). Модель предложения S1 / O1 + V + S2 + O2 профилирует отношения между СТИМУЛОМ и СУБЪЕКТОМ в рамках мнемической ситуации, акцентируя идею воздействия СТИМУЛА на СУБЪЕКТА с целью изменения ментального состояния последнего. Таким образом, основанием для первичного деления глаголов с системным значением памяти может быть их способность организовывать вокруг себя предложения одного из двух типов. Так, схема S1 / O1 + V + S2 + O2 может быть реализована глаголами *remind* и *recall* (ситуация напоминания), схема S + V + O всеми остальными глаголами описываемого ряда

Дальнейший анализ глагольных лексем осуществляется на основании их способности фокусировать внимание на отдельных признаках и компонентах мнемической ситуации. Интегральными признаками значений глаголов памяти, зафиксированными в словарных дефинициях, позволяющими выделить исследуемые глаголы в отдельный класс в системе языка, с одной стороны, и противопоставить прочим ментальным глаголам, с другой стороны, являются облигаторные концептуальные признаки фрейма «память»: «ментальность», «связь с прошлым», «знание», «истинность», «реальность». Дифференциальные признаки глаголов памяти устанавливаются на основании того, какой из факультативных признаков / компонентов фрейма «память» оказывается более выделенным в их семантической структуре.

Так, уточнение факультативного признака ВИД позволяет распределить глаголы памяти по группам в соответствии с тем, какой процесс памяти они номинируют в составе семантически наполненной структуры. *Remember, recall, recollect, reminisce, bethink, mind* участвуют в описании ситуации воспоминания; *remember, memorize* – ситуации запоминания; *remember* – ситуации сохранения информации; *forget* – ситуации забывания; *remind, recall* – ситуации напоминания (каузируемого воспоминания). При этом у некоторых глаголов этот признак зафиксирован в качестве основного, первого, то есть является собственно значением глагола (внутрисистемный аспект), у других – является смыслом (функциональный аспект), реализуемых на функциональном уровне в сочетании с дополнительными модификаторами смысла (например, *remember* при описании ситуаций запоминания, сохранения; *recall* – ситуации напоминания).

Выделенным может быть также признак «произвольность», представленный в системе языка лексическим значением некоторых глаголов (*recall, reminisce, recollect, mind, memorize*). Остальные глаголы реализуют данный признак только на функциональном уровне, сочетаясь с дополнительными модификаторами смысла. Таким образом, все глаголы памяти способны, так или иначе, презентировать признак «произвольность», что свидетельствует о значимости данного концептуального признака для носителей языка. В этой связи следует отметить существующую тенденцию в английском языке, которая состоит в том, что большее распространение получают случаи, когда признак «произвольность» реализуется на функциональном уровне не значением одного глагола, а посредством сочетания глагола с дополнительными модификаторами смысла.

В фокусе внимания может находиться также факультативный компонент ОЦЕНКА. Как и в предыдущем случае, связанные с данным компонентом разнообразные концептуальные признаки (эмоциональность, рациональность, оценка психологических характеристик процессов памяти: скорость, долговременность и др.) могут быть представлены в значениях глаголов на системном уровне (*reminisce*) и на функциональном уровне (все остальные глаголы, сочетаясь с модификаторами смысла – *well, clearly, distinctly, permanently* и т.п.) Перечисленные выше признаки являются универсальными для глаголов памяти, потому что почти все глаголы способны репрезентировать их на системном или функциональном уровнях. Ниже мы перечислим некоторые признаки, которые являются более выделенными в семантической структуре отдельных глаголов памяти: «связь с прошлым» – *reminisce, remind* (в ситуации каузируемого воспоминания); «целенаправленность» – при этом уточняется компонент ЦЕЛЬ – передача некоторой информации, хранящейся в памяти одного человека другому человеку; *recall, reminisce, remind*; «обращённость к будущему» – *remind* (ситуация напоминания); *remember* (ситуация запоминания) и др.

Таким образом, значение (подобно выражаемому им концепту) представляет собой многопризнаковую сущность, при этом признаки распределены по принципу «центр – периферия»; центральными являются облигаторные концептуальные признаки, которые позволяют идентифицировать исследуемые глаголы как глаголы памяти; прочие периферийные признаки, будучи реализованными в языке и тексте, составляют специфику того или иного глагола. Некоторые из факультативных признаков отобраны общественной практикой и зафиксированы в словарях как дифференциальные признаки глагола, другие же высвечиваются только на функциональном уровне в определённых контекстуальных условиях. Такая способность глаголов участвовать в описании разнообразных мнемических ситуаций на функциональном уровне при сочетании с определёнными модификаторами смысла лишний раз подтверждает идею о том, что значение лексем, вероятно, не представляет собой чётко заданный набор достаточных и необходимых для идентификации обозначаемого признаков. Значение обеспечивает доступ к целому блоку знаний об обозначаемом. Следовательно, при описании семантики слова следует говорить о центральности, большей когнитивной выделенности одних признаков и меньшей выделенности (фон) других признаков.

#### Литература

1. Беляевская Е. Г. Семантическая структура слова в номинативном и коммуникативном аспектах. Дис. д-ра филол. наук. - М., 1992. – 401 с.